

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz

**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz

**Band:** 84 (2022)

**Heft:** 5

**Rubrik:** SVLT

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



BL/BS

## Neues Vorstandsmitglied

**Der Verband für Landtechnik beider Basel wählte an der 70. GV Landwirt Markus Schaffner aus Bennwil zum neuen Vorstandsmitglied.**

**Dominik Senn**

Die rund fünf Dutzend im Landwirtschaftlichen Zentrum Ebenrain in Sissach anwesenden Mitglieder des Verbands für Landtechnik der beiden Basel wählten an ihrer 70. Generalversammlung den Landwirt Markus Schaffner aus Bennwil BL einstimmig zum neuen Vorstandsmitglied. Er ersetzt den zurückgetretenen Hubert Huber. Schaffner unterrichtet im Nebenamt im Landwirtschaftlichen Zentrum Ebenrain das Fach «Mechanisierung» und leitet darüber hinaus die überbetrieblichen Kurse. Somit bleibt auch die Verbindung vom Ebenrain zum Verband für Landtechnik weiter intakt.

Unter dem Tagespräsidium von Paul Buri wurden ebenso einstimmig der übrige Vorstand für vier Jahre und Urs Zimmermann als Präsident bestätigt. Geschäftsführer Marcel Itin präsentierte nochmals die Resultate der schriftlich durchgeführten GV 2021, an welcher 82 der aktuell 508 Mitglieder die Geschäfte mit jeweils 80 und mehr Stimmen beschlossen haben. Jeweils einstimmig bejahte die 70. Generalversammlung jetzt den Bericht des Präsidenten, die Rechnung 2021 mit einer runden Null, den gleichbleibenden Jahresbeitrag von 95 Franken und das Budget 2022 mit einem etwas über 7000 Franken prognostizierten Verlust, das immerhin einen Beitrag von 2000 Franken zuhanden des Bauernverbandes beider Basel zur Bekämpfung der Massentierhaltungs-Initiative beinhaltet.

Neu, das heisst seit 2020, werden die Gebläse- und Feldspritzentests nicht mehr vom Ebenrain organisiert und abgerechnet, sondern vom Landtechnikverband beider Basel; als Prüfer wird Matthias Lüthy vom Ebenrain jedoch weiterhin erhalten bleiben. Stephan Plattner überbrachte als Mitglied des schweizerischen Vorstandes die Grüsse des Zentralvorstands sowie des Sekretariats in Riken und streifte zudem einige aktuelle landtechnische Themen.



Geschäftsführer Marcel Itin (links) und der für vier Jahre bestätigte Vorstand der SVLT-Sektion beider Basel: Bild: D. Senn



OW

## Stimmige Generalversammlung

**Nach einem Jahr Unterbruch traf sich ein Drittel der Mitglieder der Sektion Obwalden zur GV und zu einem ungezwungenen Gedankenaustausch.**

**Roman Engeler**

Nach Corona-bedingter Zwangspause von einem Jahr trafen sich die Mitglieder der Sektion Obwalden Anfang April im Restaurant «Neuer Adler» in Kägiswil zur Generalversammlung – eingebettet zwischen Nachessen und Dessert. Präsident Josef Frunz informierte in seinem Bericht über die vergangenen zwei Jahre, die aus bekannten Gründen in Sachen Aktivitäten überschaubar waren. Umso mehr lobte er die Tätigkeiten des Zentralverbands, der sich mit verschiedenen Themenfeldern befasste und den Betrieb mit dem Kurswesen und der Herausgabe der Zeitschrift aufrecht hielt.

Die in Abwesenheit von Kassier Thomas Wagner von Vorstandsmitglied Markus Langensand präsentierten Jahresrechnungen für die Jahre 2020 und 2021 konnten nicht zuletzt dank der Rückvergütung seitens des Zentralverbands mit einem ordentlichen Plus abgeschlossen werden. Der Jahresbeitrag bleibt mit CHF 90.– konstant.

Die zur Wiederwahl anstehenden Vorstandsmitglieder Herbert Wolf, Markus Langensand und Andreas Huber schafften die Wiederwahl problemlos. Im nächsten Jahr möchte man mit der benachbarten Sektion Nidwalden wiederum ein Geschicklichkeitsfahren organisieren, um dann rechtzeitig eine schlagkräftige Delegation für die Schweizer Meisterschaften bestimmen zu können, die dann am 20. August 2023 im thurgauischen Tänikon über die Bühne gehen werden. Weiter ist geplant, den aktuell schubladisierten Traktorfahrkurs für Frauen wieder durchzuführen. Dies entweder im Herbst 2022 oder dann im Frühjahr 2023, da die Sommermonate für den Alp-Kanton Obwalden weniger geeignet sind.

SVLT-Direktor Roman Engeler überbrachte die Grüsse des Zentralvorstands, informierte über Aktuelles aus dem Verband und beleuchtete einige landtechnische Themen.



Die anwesenden Vorstandsmitglieder der Sektion Obwalden mit Präsident Josef Frunz (vorne rechts sitzend). Bild: R. Engeler



## (Fast) alles über Gülle

**Beat Süess von der Firma Hochdorfer Technik thematisierte in seinem Referat das Röhren, Pumpen, Separieren und Umspülen von Gülle.**

### Roman Engeler

Sektionspräsident Armin Brun konnte im «Märchtstübl» zu Rothenthurm über 40 Mitglieder zur 60. Generalversammlung der SVLT-Sektion Schwyz/Uri willkommen heissen. Die von Florian Kälin präsentierten Rechnungen für die Jahre 2020 und 2021, eine mit Verlust, die andere mit Gewinn, gaben zu keinen Diskussionen Anlass, so dass auch am Jahresbeitrag nicht gerüttelt werden musste. Nach zwei Absagen 2020 und 2021 möchte die Sektion in diesem Jahr nun einen weiteren Anlauf nehmen, um die Delegiertenversammlung des Schweizerischen Verbands nun endlich in Einsiedeln durchführen zu können.

Der Vorstand wurde mit einer Ausnahme für eine weitere Amtsperiode wiedergewählt. Kobi Bissig wollte jedoch zurücktreten. Da sein designierter Nachfolger erst im nächsten Jahr zur Verfügung steht, wird Bissig nochmals ein Jahr anhängen.

Nach dem Grusswort von SVLT-Direktor Roman Engeler mit einigen Ausführungen zum aktuellen Geschehen im Zentralverband orientierte Nationalrat Marcel Dettling über den Inhalt der Massentierhaltungsinitiative. Er mahnte die Anwesenden, dieses Vorhaben ernst zu nehmen. Jeder solle in seinem Umfeld für ein «Nein» an der Urne sorgen, rief er den Anwesenden zu.

Beat Süess von der Firma Hochdorfer Technik gab in einem umfassenden Referat einen fundierten Überblick zum Röhren, Pumpen, Separieren und Umspülen von Gülle. Hochdorfer Technik verfügt mittlerweile über mehr als 100 Jahre Erfahrung rund um das Thema «Gülle» und hat entsprechende Technik von der Verarbeitung bis zur Verteilung dieses Wirtschaftsdüngers im Portfolio. Nach der Integration der Firma Fankhauser, so Süess, habe man dieses Portfolio noch weiter ausbauen können. Der Referent sprach auch verschiedene Punkte an, die es beim Bau von Güllegruben, von Rühr- und Verteilwerken oder bei Separierungsanlagen besonders zu beachten gelte.



Sektionspräsident Armin Brun (links) und Referent Beat Süess von der Firma Hochdorfer Technik. Bild: R. Engeler



## Präzise Landtechnik im Fokus

**Neben den statutarischen Traktanden stand bei der Versammlung der Zürcher SVLT-Sektion die Vorstellung des Precision Centers von Bucher Landtechnik im Fokus.**

### Roman Engeler

Zu ihrer 95. Hauptversammlung trafen sich die Mitglieder der Zürcher Sektion beim Case-Steyr-Center von Bucher Landtechnik in Niederweningen, wo sie von Vertriebsleiter Patrik Busslinger mit einem Apéro empfangen wurden. In seinem Jahresbericht ging Präsident Urs Wegmann auf die wichtigsten Ereignisse und Kennzahlen ein. So bereitete man knapp 100 Personen auf die «G»-Theorieprüfung vor, führte über 80 Teilnehmende durch die «G40»-Kurse, kontrollierte 34 Elektro-Installationen auf Betrieben und schleuste mehr als 100 Gebläse- sowie 174 Feldspritzen durch die Testeinrichtungen. Mit den benachbarten Sektionen wurde ein neuer Spritzen-Prüfstand angeschafft. Die Jahresrechnung konnte dank der Rückvergütung des Zentralverbands mit einem deutlichen Plus abgeschlossen werden. Aus dem Vorstand trat Robert Schmutz zurück, seine Ersatzwahl wurde jedoch auf die kommende Versammlung verschoben. Während acht Jahren stand Daniel Häberli im Dienst der Spritzentests. Diese Drehscheiben-Funktion wird nun von Severin Holderegger wahrgenommen.

Im Anschluss an die offiziellen Traktanden stellte Bernhard Läubli als Leiter des Precision Centers diesen neuen Bereich von Bucher Landtechnik vor und informierte über Lenksysteme sowie weitere digitale Systeme. Im Zentrum stand dabei das «Spot-Spraying»-System «AraX» von Ecorobotix. In dieser Maschine sind hochsensible Kameras und zahlreiche Düsen verbaut. Dank der integrierten Software werden Unkräuter und künftig auch weitere Schaderreger erkannt, so dass Pflanzenschutzmittel wesentlich gezielter angewandt und letztlich auch eingespart werden können. Läubli schloss seine Ausführungen mit der Aussage, dass ökologische Forderungen ständig zunehmen würden, gerade aber die Digitalisierung dazu einen wesentlichen Beitrag leisten könnte.



Der Vorstand der Zürcher Sektion mit dem abtretenden Robert Schmutz und Präsident Urs Wegmann in der Bildmitte. Bild: R. Engeler



## Lohnunternehmer Schweiz

Christian Kuhn neuer Präsident

Seit letztem Juli amtet Christian Kuhn interimistisch als Präsident von Lohnunternehmer Schweiz. Nun wurde er offiziell in dieses Amt gewählt.

Heinz Röthlisberger

Vize-Präsidenten bei Lohnunternehmer Schweiz sind Fernand Andrey (neu für Christian Kuhn) und Daniel Haffa (bisher). Der neu gewählte Präsident Christian Kuhn zeigte sich in seiner Eröffnungsrede erfreut darüber, dass endlich wieder eine GV mit physischer Präsenz durchgeführt werden konnte. «Nun ist wieder eine langfristige Planung mit hoffentlich vielen Anlässen möglich», sagte der Landwirt und Lohnunternehmer aus Zürich. Die Rechnung 2021, die mit schwarzen Zahlen abschloss, wurde genehmigt, ebenso das ausgeglichene Budget für 2022. Die Vereinigung hatte 2021 insgesamt 371 Mitglieder. Das sind 4 weniger als 2020. Das Tätigkeitsprogramm umfasst neben Kursen einen Grillplausch sowie die Teilnahme an der Agrama im November mit einem Stand und mit einem täglichen Forum, das aber noch in Planung sei. Zudem plant man, die Zusammenkunft der jungen Lohnunternehmer einmal pro Jahr durchzuführen. Der nächste Termin ist im November geplant.

«Auf grossen Anklang stiessen die Fachkurse Sicherheit beim Transport von organischen Düngern und Nebenprodukten von Anfang Jahr», informierte Vorstandsmitglied Rolf Haller. Einen guten Schritt weitergekommen sei man mit dem «Zertifikat Pflanzenschutz». Da sei man auf gutem Weg und es habe auch schon erste Anmeldungen gegeben. Vizepräsident Daniel Haffa informierte seinerseits über das neue Silofolien-Recycling-System «Erde Schweiz». Die ersten Sammlungen seien durchgeführt und man könne nun schauen, wie sich das ganze System von den Kosten her für die Lohnunternehmer weiterentwickle. SBV-Direktor Martin Rufer zeigte in seiner Rede auf, welche politischen Herausforderungen auf die Landwirtschaft zukommen werden (z. B. Massentierhaltungsinitiative), und SVLT-Direktor Roman Engeler informierte unter anderem über den politischen Stand der kostenlosen RTK-Signal-Freigabe an die Landwirtschaft.



Christian Kuhn (rechts), neuer Präsident der Lohnunternehmer, und Fernand Andrey, der neben Daniel Haffa neu das Vizepräsidium ergänzt. Bild: H. Röthlisberger

Für Bäuerin und Bauer ackern wir tagtäglich.

**Und SVLT-Mitgliedern machen wir monatlich ein Angebot.**

AKTION

**2er-Set Triopan-Faltsignal  
70 cm, nicht reflektierend**



**CHF 199.00**

statt CHF 255.00 (Preis inkl. 7.7 % MWST)

Angebot gültig bis Ende Juli 2022

**Artikelnummer 02.9954**

Faltsignal mit 3 unterschiedlichen Seiten:

Achtung Tiere | Holzschlag | Andere Gefahren

Nichtreflektierende Signale sind für den Tag geeignet

**JETZT PROFITIEREN UND BESTELLEN:**  
per Telefon, E-Mail oder im Online-Shop auf  
unserer Website! Bitte geben Sie Ihre  
SVLT-Mitgliedernummer an.

**Direkt zum Angebot:**



Wir sind das Kompetenzzentrum für  
Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz in der  
Landwirtschaft und verwandten Gebieten.

Beratungsstelle für Unfallverhütung in der Landwirtschaft (BUL)  
Picardiestrasse 3 | 5040 Schöftland  
+41 62 739 50 40 | bul@bul.ch | www.bul.ch

# Sektionsversammlungen



Die Generalversammlung findet am Dienstag, 7. Juni 2022, statt.



# Sektionsmitteilungen



## Theoretische Führerprüfung Kat. F/G 2022

Der Verband für Landtechnik beider Basel und Umgebung organisiert für Jugendliche, welche im Jahre 2022 14 Jahre alt (Jahrgang 2008) oder älter werden, Vorkurse und Prüfungen für die theoretische Führerprüfung Kat. F/G.

**Vorkurs: Mi, 9. Nov., 13.30 Uhr; Prüfung: Sa, 19. Nov., 9.00 Uhr**

Der Vorkurs findet am Landwirtschaftlichen Zentrum Ebenrain, Sissach, im Kurslokal 3, statt, die Prüfung auf der Motorfahrzeugprüfstation (MFP) in Münchenstein. Die Kurskosten betragen für Mitglieder 40 Franken, plus Lern-CD 40 Franken, für Nichtmitglieder 80 Franken, plus Lern-CD 40 Franken. Anmeldung bis spätestens 30 Tage vor Kursbeginn an: Marcel Itin, Hof Leim 261, 4466 Ormalingen, 076 416 27 13, marcelitin@gmx.ch; bitte unbedingt Kurs- und Geburtsdatum angeben.



## Aktuelles Kursangebot

**Mofa- und Traktorenprüfung:** Die Vorbereitungskurse für die Mofa- und Traktorenprüfung finden jeweils an Mittwochnachmittagen statt. Kurskosten inkl. Lernplattform im Internet (Theorie-24-Kärtli): für Mitglieder des Verbands CHF 70.–, für Nichtmitglieder CHF 90.–.

**Nächste Termine:** Mittwoch, 22. Juni 2022, BBZN Sursee, 13.15–17.30 Uhr

**Roller- und Autoprüfung:** Theorieprüfung online lernen für CHF 24.– **JK:** Grundkurse für Roller/Motorrad finden jeweils in Büron und Sursee statt. Preis für 3-teilige Kurse: für Mitglieder CHF 450.–, für Nichtmitglieder CHF 480.–.

**Nächste Termine:** Kurs 612 für Roller/Motorrad (3-teilig):

Teil 1: Samstag, 14. Mai 2022, 8.00–12.00 Uhr

Teil 2: Samstag, 21. Mai 2022, 8.00–12.00 Uhr

Teil 3: Samstag, 28. Mai 2022, 8.00–12.00 Uhr

**Verkehrskundeunterricht** in Sursee, Preis für Mitglieder CHF 220.–, für Nichtmitglieder CHF 240.–.

**Nächste Termine:** Kurs 407 beim BBZN Sursee:

Planung für August/September 2022; Daten werden auf [www.lvlt.ch](http://www.lvlt.ch) publiziert

Die Kurse werden nur bei genügender Teilnehmerzahl durchgeführt.

**Infos und Anmeldung** (Änderungen, z.B. Kursort, -inhalt, -preis, -zeit, bleiben vorbehalten): LVLT-Fahrschule, Sennweidstrasse 35, 6276 Hohenrain, Tel. 041 467 39 02, Fax 041 460 49 01, [info@lvlt.ch](mailto:info@lvlt.ch)

[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)

## Elektroinstallations-Kontrolle: Günstiges Angebot für SVLT-Mitglieder

Bei Um- und Neubauten sowie bei Handänderungen und periodisch nach 10 Jahren bei Ställen und Scheunen und 20 Jahren bei Wohnhäusern ist eine Kontrolle der Niederspannungsinstallationen vorgeschrieben. Sie entscheiden selber, wer diese Kontrollen durchführen soll. Darauf hat die Sektion Zürich für ihre Mitglieder ein finanziell sehr interessantes Angebot erarbeitet in Zusammenarbeit mit der Firma IBG. Melden Sie sich, wenn Sie eine Aufforderung zu einer solchen Kontrolle von Ihrem Netzbetreiber erhalten: [www.strickhof.ch](http://www.strickhof.ch).

## Vorbereitungskurs Traktorenprüfung

Die SVLT-Sektion Zürich bietet einen Kurs zur Vorbereitung auf die Theorieprüfung der Kat. G (Traktoren bis 30 km/h) an. Die Kursdaten sind: 4. Juni, 10. September und 19. November, jeweils von 8.00 bis 14.00 Uhr.

Teilnehmen kann man bis 6 Monate vor dem 14. Geburtstag (Notshelfer- und Verkehrskundeausweis in dieser Kategorie noch nicht vorgeschrieben). Der Kursbeitrag beträgt 110 Franken, für Mitglieder des SVLT Zürich 80 Franken; inbegriffen Lernprogramm und Mittagsverpflegung. Kursort ist der Strickhof. Onlineanmeldung unter: SVLT Zürich, Eschikon 21, 8315 Lindau, 058 105 99 52.



## Traktoren-Theoriekurs mit Prüfung 2022

Im Kanton St. Gallen kann die landwirtschaftliche Führerprüfung frühestens 1 Monat vor Erreichen des 14. Geburtstages abgelegt werden, im Kanton Appenzell Ausserrhoden frühestens 3 Monate vor Erreichen des 14. Geburtstages. Im Kanton Glarus können alle mit Jahrgang 2008 und älter an den Kursen teilnehmen.

**Kurskosten:** CHF 70.– für Mitglieder, CHF 95.– für Nichtmitglieder, inkl. Lern-CD mit den aktuellen Prüfungsfragen und Arbeitsblättern. Infos und Anmeldung beim Kursleiter Hans Popp, Karrersholtz 963, 9323 Steinach, 071 845 12 40 oder [hanspopp@bluewin.ch](mailto:hanspopp@bluewin.ch)

**Kursleiter ist Hans Popp, Karrersholtz 963, 9323 Steinach**

Kursort	1. Kurstag	2. Kurstag + Prüfung	Nachmittag	Nachmittag
---------	------------	-------------------------	------------	------------

Wangs, Parkhotel	Sa, 14. Mai 22			
Wangs, Parkhotel/StVA Mels		Mi, 08. Juni 22		

Widnau, Rest. Rosengarten	Sa, 21. Mai 22			
Rorschach, Aula Schulh. Burghalde/StVA		Mi, 22. Juni 22		

Niederbüren, Schulh. Probelokal	Sa, 18. Juni 22			
SG-Winkeln, Kath. Pfarrheim, Winkeln/StVA		Mi, 13. Juli 22		

Kaltbrunn, Rest. Löwen	Mi, 06. Juli 22			
Kaltbrunn, Rest. Löwen/StVA Kaltbrunn		Mi, 10. Aug. 22		

<b>Wangs, Parkhotel</b>	Sa, 13. Aug. 22
<b>Wangs, Parkhotel/StVA Mels</b>	Mi, 07. Sept. 22
<b>Trogen</b>	Mi, 17. Aug. 22
<b>Trogen/StVA Trogen</b>	Mi, 14. Sept. 22
<b>Mosnang, Oberstufenzentrum</b>	Sa, 27. Aug. 22
<b>SG-Winkel, Kath. Pfarreiheim, Winkel/StVA</b>	Mi, 28. Sept. 22
<b>Wittenbach, Oberstufenzentrum</b>	Mi, 31. Aug. 22
<b>Rorschach, Aula Schulh. Burghalde/StVA</b>	Mi, 21. Sept. 22
<b>St.Peterzell, Schulhaus</b>	Sa, 17. Sept. 22
<b>SG-Winkel, Kath. Pfarreiheim, Winkel/StVA</b>	Mi, 19. Okt. 22
<b>Neu St.Johann, Klostergebäude</b>	Sa, 24. Sept. 22
<b>Kaltbrunn Rest. Löwen/StVA Kaltbrunn</b>	Mi, 26. Okt. 22
<b>Wangs, Parkhotel</b>	Sa, 05. Nov. 22
<b>Wangs, Parkhotel/StVA Mels</b>	Mi, 30. Nov. 22
<b>Widnau, Rest. Rosengarten</b>	Mi, 09. Nov. 22
<b>Rorschach, Aula Schulh. Burghalde/StVA</b>	Mi, 07. Dez. 22
<b>Niederbüren, Schulh. Probelokal</b>	Sa, 12. Nov. 22
<b>SG-Winkel, Kath. Pfarreiheim, Winkel/StVA</b>	Mi, 14. Dez. 22
<b>Kaltbrunn, Rest. Löwen</b>	Mi, 23. Nov. 22
<b>Kaltbrunn, Rest. Löwen/StVA Kaltbrunn</b>	Mi, 21. Dez. 22



## Pflanzenschutzgeräteprüfung Feldbau 2022

Der VTL Landtechnik führt die Prüfung an folgenden Orten durch:

Ort	Adresse	Datum
Frauenfeld	Beat Meier, Ifang	Di, 7. Juni
Helsighausen	Willi Wittwer, Lindenstr. 7	Fr, 10. Juni
Engishofen	Oliver Engeli, Lerchenhof	Di, 14. Juni
Bonau	Hansjörg Uhlmann, Neugrüt	Mi, 17. August

## Theoriekurse Kat. M/G im Jahre 2022

Gesuchsformulare für die Theorieprüfung Kat. M (frühestens 1 Monat vor dem 14. Geburtstag) und G (frühestens 1 Jahr vor dem 14. Geburtstag) können bei jedem Polizeiposten oder beim Strassenverkehrsamt in Frauenfeld und Amriswil bezogen werden. Die Prüfungen müssen auf dem Strassenverkehrsamt in Frauenfeld und Amriswil oder Kreuzlingen abgelegt werden. Um unsere Kursteilnehmer optimal auf die Prüfung vorzubereiten, dauern die Kurse zwei Halbtage. Wir führen die Kurse am Samstagvormittag durch. In den Kurskosten ist eine Lern-CD mit Originalprüfungsfragen der asa enthalten. Die Kurskosten betragen inkl. Lern-CD 70 Franken für Mitglieder von VTL Landtechnik, die Aufwendungen des Strassenverkehrsamtes werden separat in Rechnung gestellt. Anmeldung bei: VTL Landtechnik, Markus Koller, Weierhofstrasse 9, 9542 Münchwilen. Homepage: [www.tvtl.ch](http://www.tvtl.ch). E-Mail: [info@tvtl.ch](mailto:info@tvtl.ch)

Nr.	Kursort	Kurs M/G	
		8.30–11.30 Uhr	8.30–11.30 Uhr
4	Müllheim	Samstag, 11.6.2022	Samstag, 18.6.2022
5	Bürglen 2	Samstag, 20.8.2022	Samstag, 3.9.2022
6	Amriswil	Samstag, 29.10.2022	Samstag, 12.11.2022
7	Frittschen	Samstag, 19.11.2022	Samstag, 3.12.2022

## Theoriekurse Kategorie F/G

Im Theoriekurs Kat. F/G werden die Grundlagen aufgezeigt und erklärt. Die bestandene Prüfung berechtigt zum Lenken von landwirtschaftlichen Motorfahrzeugen bis 30 km/h.

Siehe auch [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch)

### AG

**Kontakt:** Yvonne Vögeli, Strohlegg 9, 5103 Wildegg, 062 893 20 41, [sektion.ag@agrartechnik.ch](mailto:sektion.ag@agrartechnik.ch) (auch kurzfristige Anmeldungen möglich)

### BL, BS

**Kontakt:** Marcel Itin, 076 416 27 13, [marcelitin@gmx.ch](mailto:marcelitin@gmx.ch)

### BE

**Kontakt:** Peter Gerber, 031 879 17 45, Hardhof 633, 3054 Schüpfen, [www.bvlt.ch](http://www.bvlt.ch)

### FR

**Kontakt:** FVLT, Samuel Reinhard, Route de Grangeneuve 31, 1725 Posieux, [samuel.reinhard@fr.ch](mailto:samuel.reinhard@fr.ch), 026 305 58 49

### GR

**Kontakt:** Gianni Largiadèr, Chapella 231, 7526 Cinuos-chel, 079 560 83 30, [www.svlt-gr.ch](http://www.svlt-gr.ch)

### NE

**Kontakt:** M. Bernard Tschanz, Chemin du Biolet, 2042 Valangin, [bernardtschanz@net2000.ch](mailto:bernardtschanz@net2000.ch)

### GL

**Kontakt:** Hans Popp, 071 845 12 40, Karrerholz 963, 9323 Steinach, [hanspopp@bluewin.ch](mailto:hanspopp@bluewin.ch)

### SH

**Kontakt:** VLT-SH, Geschäftsstelle, Adrian Hug, Schüppelstrasse 16, 8263 Buch, 079 395 41 17, [www.vlt-sh.ch](http://www.vlt-sh.ch)

### SO

**Kontakt:** Beat Ochsenbein, 032 614 44 57, [ochsebeis@bluewin.ch](mailto:ochsebeis@bluewin.ch)

### SZ, UR

**Kontakt:** Florian Kälin, Geschäftsstelle VLT Schwyz und Uri, 055 412 68 63, 079 689 81 87, [info@glarnernbeef.ch](mailto:info@glarnernbeef.ch)

### TG

**Kontakt:** VTL Landtechnik, Markus Koller, 071 966 22 43, Weierhofstrasse 9, 9542 Münchwilen

### VD

**Kontakt:** ASETA – Section vaudoise, Virginie Bugnon, Chemin de Bon-Boccard, 1162 Saint-Prex, [v.bugnon@bluewin.ch](mailto:v.bugnon@bluewin.ch)

### ZG

**Kontakt:** Beat Betschart, 041 755 11 10, [beatbet@bluewin.ch](mailto:beatbet@bluewin.ch)

### ZH

**Kursort:** Strickhof, Lindau

**Kontakt:** SVLT ZH, 058 105 98 22, Eschikon 21, Postfach, 8315 Lindau, [www.svlt-zh.ch](http://www.svlt-zh.ch)

**www.agrartechnik.ch**

# 60 ha plus Skilift

Das Berggroggenbrot von Beck Böhli in Appenzell ist ein Begriff. Der Berggroggen stammt zum Teil vom landwirtschaftlichen Milchwirtschaftsbetrieb Hütten in Gonten Al. Landwirt Dominik Schnider mit Jahrgang 1992 pflanzt ihn auf einer Hektare an. Er und seine zwei Jahre jüngere Ehefrau Karin, geborene Rusch, betreuen auch die Bergstation vom Doppel-Skilift «Alpsteinblick» mit der enorm breiten sowie rund ein Kilometer langen und bei Familien beliebten Piste und bewirten die Gäste des hofeigenen Bergrestaurants Hütten mit den 30 Innen- und 120 Aussensitzplätzen, wenn der Skilift läuft; und der läuft immer, solange Schnee liegt. Der Skilift gehört nicht nur Schniders, sondern mehreren Anstössern gemeinsam. Die Piste ist relativ schneesicher, denn die Bergstation und der Hof Hütten liegen doch auf 1100 Meter über Meer. Nach dem krankheitsbedingtem Tod seines Vaters 2012 trat Dominik Schnider als Angestellter seiner Mutter in den damals 30-ha-Betrieb in der Bergzone 2 ein und erwarb ihn 2015 käuflich. 2016 geschah das Unerwartete: Die thurgauische Stiftung Schloss Herdern mit ihren Einrichtungen für psychisch Erkrankte besitzt talwärts anschliessend Ländereien zum Sämmern von Vieh und Liegenschaften für den Kurbetrieb. Sie bot Schnider die Pacht für nochmals 30 ha Grasland an. Dominik Schnider sagte – sich der Konsequenzen durch die Verdoppelung der landwirtschaftlichen Nutzfläche auf 60 ha voll bewusst – zu, nachdem er sich eines ausserordentlich langen Pachtvertrags und der Mithilfe seiner Freundin und heutigen Ehefrau, beider Familien sowie der zahlreichen Kolleginnen und Kollegen versichert hatte. Sie heirateten 2017. Ein Jahr später begannen sie, den Maschinenpark um zwei Traktoren, einen neuen Aebi «Terratrac» und einen neuen Ladewagen mit Tandemachse aufzurüsten und weitere Kuhplätze zu schaffen. Heute – inzwischen ist die Familie um Leo (4-jährig), Louis (2) und Lino (6 Monate) angewachsen – liegt die Baubewilligung für einen Stallneubau für 70 Kuhplätze mit Melkroboter und Futterlager auf dem Tisch. Dominik Schnider rechnet mit Baubeginn im Frühjahr und der Fertigstellung im Herbst nächsten Jahres. Erwähnenswert: Die 60 ha sind an einem Stück natürlich arrondiert. Via sechshundert Meter Bodenleitungen kann er Gülle auf jeden Fleck davon ausbringen; ein Fass braucht er nicht. ■

---

Aufgezeichnet von Dominik Senn



# Aus- und Weiterbildungskurse des SVLT



## «G40»-Fahrkurse

Mit dem Führerausweis der Kategorie «G» und erfolgreich absolviertem Fahrkurs «G40» können Landwirtschaftstraktoren und landwirtschaftliche Ausnahmefahrzeuge sowie gewerblich immatrikulierte Traktoren mit einer Höchstgeschwindigkeit bis 40 km/h auf landwirtschaftlichen Fahrten gelenkt werden. Der Traktorfahrkurs «G40» des SVLT ist vom Bundesamt für Strassen (ASTRA) anerkannt und wird im Führerausweis eingetragen.



**Anmeldung:** [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) oder auf [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch). Auf diesen Seiten finden Sie die aktuellen Daten, Kursorte, Anmeldeformulare sowie weitere Informationen.



## CZV-Weiterbildungskurse

### Kursort: Riniken AG

Obligatorische Weiterbildung für Lkw-Fahrer.

**Anmeldung:** [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) oder [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch). Hier finden Sie die aktuellen Daten, Kursorte, Anmeldeformulare sowie weitere Informationen.



## Ecodrive-Fahrkurse

Spritsparendes Fahren mit Landwirtschaftsfahrzeugen.

**Anmeldung:** [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) oder [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch).



## Neu: Drohnenkurse

**Anmeldung:** [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) oder [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch). Hier finden Sie die aktuellen Daten, Kursorte, Anmeldeformulare sowie weitere Informationen.



## Schweisskurse

### Kursort: Riniken AG

Das Kursangebot richtet sich an Anfänger, die das Basiswissen in Schweißtechnik erwerben möchten, sowie an Fortgeschrittene, die ihr Know-how auffrischen und vertiefen möchten, aber auch an handwerklich interessierte Personen und Fachleute.

**Anmeldung:** [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) oder [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch). Auf diesen Seiten finden Sie die aktuellen Daten, Kursorte, Anmeldeformulare sowie weitere Informationen.



## «agriLIFT»-Staplerkurse

In zwei Tagen werden die Module «Basis», «R1» (Gegen gewichtsstapler) und «R4» (Teleskoplader) gemäss EKAS 6518 in theoretischen und praktischen Sequenzen behandelt. Diese Ausbildung ist Suva-auditiert und CZV-anerkannt.

**Anmeldung:** [www.bul.ch](http://www.bul.ch). Hier finden Sie die aktuellen Daten, Kursorte, Anmeldeformulare sowie weitere Informationen.

## Informationen und Auskünfte zu den Kursen

[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) oder [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch), Tel. 056 462 32 00 oder [zs@agrartechnik.ch](mailto:zs@agrartechnik.ch)

## Impressum

### 84. Jahrgang

[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)

### Herausgeber

Schweizerischer Verband für Landtechnik SVLT  
Ständerat Werner Salzmann, Präsident  
Dr. Roman Engeler, Direktor

### Redaktion

Tel. 056 462 32 00  
Roman Engeler: [roman.engeler@agrartechnik.ch](mailto:roman.engeler@agrartechnik.ch)  
Heinz Röthlisberger:  
[heinz.roethlisberger@agrartechnik.ch](mailto:heinz.roethlisberger@agrartechnik.ch)  
Matthieu Schubnel:  
[matthieu.schubnel@agrartechnik.ch](mailto:matthieu.schubnel@agrartechnik.ch)  
Dominik Senn: [dominik.senn@agrartechnik.ch](mailto:dominik.senn@agrartechnik.ch)  
Ruedi Hunger: [hunger@bluewin.ch](mailto:hunger@bluewin.ch)

### Mitglieder- und Abodienste, Mutationen

Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken  
Tel. 056 462 32 00, Fax 056 462 32 01  
[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)

### Verlagsleitung

Dr. Roman Engeler  
Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken  
Tel. 079 207 84 29  
[roman.engeler@agrartechnik.ch](mailto:roman.engeler@agrartechnik.ch)

### Inserate/Anzeigen

Alex Reimann  
Anzeigen-Verkauf  
Tel. 062 877 18 50 / 079 607 46 59  
[inserate@agrartechnik.ch](mailto:inserate@agrartechnik.ch)

### Anzeigen tarif

Es gilt der Tarif 2022.  
Kombinationsrabatt bei gleichzeitiger  
Erscheinung in «Technique Agricole»

### Herstellung und Spedition

AVD GOLDACH AG, Sulzstrasse 10–12,  
9403 Goldach

### Erscheinungsweise

11-mal jährlich

### Abonnementspreise

Inland: jährlich CHF 110.– (inkl. MwSt.),  
für SVLT-Mitglieder gratis  
Ausland: CHF 135.– (exkl. MwSt.)

### ISSN

0377-5070

## Nächste Ausgabe

### Mit Schwerpunkt «Stoppelbearbeitung»

Nach der Getreideernte ist im Kampf gegen Unkräuter wieder Stoppelbearbeitung angesagt. Wichtig ist etwa eine gleichmässige und flache Bearbeitung.

**Nr. 6/7 / 2022 erscheint am 16.6.2022**

**Redaktionsschluss:** 30.5.2022

**Anzeigenschluss:** 3.6.2022